

W numerze:

- ◆ Fotoreportaż z akademii barbórkowej
- ◆ Referat barbórkowy Prezesa
- ◆ Życzenia barbórkowe
- ◆ Sylwetki odznaczonych
- ◆ Rozstrzygnięcie konkursu GT-FOTO
- ◆ Biesiada: mini-galeria
- ◆ Poradnik pecetmana: e-zakupy
- ◆ W świątecznym nastroju

Motto numeru

Słowa są córkami ziemi,
Czyny są synami nieba.
Przysłowie indyjskie

Koleżanki i Koledzy!

Grudzień to miesiąc pełen podniosłych i radosnych wydarzeń, zwłaszcza w naszej branży. Niedawno celebrowaliśmy Barbórkę a tu już święta Bożego Narodzenia i Nowy Rok za pasem. Pozwólcie więc, że, jak co roku, skieruję do Was kilka słów refleksji oraz za pośrednictwem naszego biuletynu przekażę świąteczno-noworoczne życzenia.

Barbórkę i święta, łączy jedna nić – nić tradycji. Posłuszni jej, zasiądziemy przy wigilijnym stole, podzielimy się opłatkiem i zaśpiewamy kolędy. Wciąż zabiegani wokół codziennych spraw, wciąż nie mający czasu, poddamy się magii tego szczególnego wieczoru. Jakby za pociągnięciem czarodziejskiej różdżki opadnie z nas stres, na twarzach pojawi się uśmiech. W takich chwilach w kąt idą urazy, zapominamy o niesnaskach i choć jesteśmy zmęczeni przedświąteczną krzątaniną, czujemy szczególnie silną więź z bliskimi nam osobami. Zdajemy sobie sprawę z tego, jak dużą wartością jest dla nas dom, rodzina, wspólnota. Z tego, jak dokuczliwa jest samotność, jak słabi, a nawet bezsilni jesteśmy w pojedynkę.

Geofizyka Toruń także jest taką wspólnotą. Działając od kilku lat w warunkach wolnej gry rynkowej, nauczyliśmy się tę wspólnotę cenić i ją umacniać. Wiemy, że nikt niczego nie da nam za darmo – nasz wspólny los musimy kształtować w zgodnej, dobrze zorganizowanej pracy. I choć nie brak między nami nieporozumień, większych i mniejszych swarów, to przecież nikt nie neguje tej podstawowej prawdy: siła firmy zależy od siły naszej wspólnoty.

Dlatego proszę Was, abyście przy wigilijnym stole, wypowiadając mające się ziszczyć życzenia, nie zapomnieli także o tej wspólnotcie, która jest przecież naszym drugim domem, bo w miejscu pracy spędzamy jedną trzecią naszego czasu!

Jako gospodarz tej wspólnoty życzę Wam radosnych Świąt spędzonych w pokoju, zgodzie i pogodzie ducha. Niech spełnią się Wasze wigilijne marzenia i życzenia – w tym także to związane z naszą geofizyczną wspólnotą.

Gdyby wszystko zależało od nas, życzenia nie byłyby potrzebne. Niestety, tak nie jest. Są rzeczy, na które nie mamy wpływu. Dlatego życzymy sobie uśmiechu losu, życzliwości Fortuny, czy Bożej przychylności. Życzymy sobie pomyślności – oznacza to, żeby sprawy szły po-myśli – po naszej myśli, wedle naszego planu.

W przededniu Nowego Roku życzę Wam pomyślności właśnie. Wam – czyli wszystkim, którzy tworzą geofizyczną wspólnotę. Niech Nowy, 2005 Rok będzie czasem, w którym zrealizują się nasze ambitne lecz realne plany, niech trwa dobra passa, niech rośnie nasz prestiż u klientów. Jestem przekonany, że te życzenia się ziszczą. Wszak umiemy dobrze pracować, dobrze się organizować - a powiadają, że szczęście służy najlepszym.

Przekażcie też życzenia Rodzinom i najbliższym. Niech w Waszych domach panuje ład i pokój, niech służy Wam zdrowie i ludzka przychylność!

Do siego Roku!

Stanisław Zoń

Prezes Zarządu



NIECH ŻYJE NAM GÓRNICZY STAN!

Specyficzny układ kalendarza (Barbórka wypadła w sobotę) sprawił, że tym razem celebrowaliśmy Dzień Górnika nieco później – w czwartek, 9 grudnia. Jak było? Jak zawsze: podniosłe i uroczyste na akademii, wesoło, głośno i ruchliwie na biesiadzie. Więc przeżyjmy to jeszcze raz!

Na 1,5 godziny przed zaplanowaną w teatrze W. Horzycy akademią GT sprawiła atrakcję dla mieszkańców Grodu Kopernika: przez centrum Torunia przemaszerała dęta

Orkiestra górnicza

z Rawicza. Wyruszyła z Placu św. Katarzyny, przeszła przez Rynek Nowomiejski, ul. Szeroką, skręciła na Rynek Staromiejskim obok lekko zszokowanego Kopernika i doszła do teatru, gdzie jeszcze przez ponad pół godziny dawała popis marszowego grania. Gdy dobiegał on końca, do teatru zaczęli ściągać uczestnicy akademii witani przez za-



Jest w orkiestrach dętych jakaś siła...

rząd na czele z prezesem S. Zoniem we wspnianym górniczym mundurze i uroczę panie z Działu Zarządzania Zasobami Ludzkimi w barwnych hinduskich strojach. W foyer teatru dyskretnie przygrywał kwartet



To dopiero komitet powitalny!

kameralny Zespołu Szkół Muzycznych w Toruniu.

W samo południe

gdy sala zapelniła się, na scenę wszedł niżej podpisany, od kilku lat pełniący obowiązki konferansjera barbórkowej akademii. Rozpoczął strofą z Hymnu Wiertników:

*Po całym świecie rozsiani
W dzień każdy, czy też w noc,
Wciąż w Ziemi skarbów szukamy,
Których ukryła moc.*

Ta strofa bardzo dobrze oddaje charakter naszej pracy, pracy geofizyków zaangażowanych w poszukiwania skarbów, które kryje Ziemia – powiedział. - Te skarby to przede wszystkim ropa naftowa i gaz ziemny – czyli bezcenna energia. Lecz dla wielu z nas takim skarbem jest również wiedza o Ziemi, jej historii, która dzięki naszym badaniom wciąż jest wzbogacana.



Frekwencja dopisała

Jak kaže tradycja, co rok gromadzimy się, aby celebrować święto górnicze, należymy bowiem do wielkiej rodziny górniczego stanu skupiającego wszystkich: zarówno tych, którzy skarbów Ziemi poszukują jak i tych, którzy je wydobywają i eksploatują. Wasza liczna tutaj obecność jest znakiem, że czujemy przynależność do tej rodziny, szczególnie zaś cieszy postawa młodych – skoro jesteście tu z nami, to znaczy, że tradycja nie zginie.

Po odegraniu Mazurka Dąbrowskiego, Hymnu Górniczego i wprowadzeniu poczty sztandarowej prowadzący powitał obecnych, przede wszystkim zaproszonych gości, wśród których nie zabrakło przedstawicieli władz: **Władysława Achramowicza**, Marszałka Sejmiku Samorządowego Województwa Kujawsko-Pomorskiego, **Andrzeja Jeziorskiego**, wiceprezydenta Miasta Torunia, **Dariusza Mańkowskiego**, kierownika Delegatury Urzędu Wojewódzkiego w Toruniu.

Dopisali goście z zagranicy: **Michael Hoyer** (RWE DEA), **Eva Sokolovska** i **Jerzy Maciołek** (FX ENERGY), **Eugene** i **Antoine Krill** (TERRADATA), **Fridrich Bauer** i **Nick Wood** (ANTARES Datensysteme), **Georg Kenda** (Petro-Canada) oraz reprezentanci naszych hinduskich kontrahentów **Abraham Vargese** (Phoenix) i **Pankaj Kumar Kakoty** (Oil India).

Naszego udziałowca, Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo reprezentowali: **Andrzej Rendak**, zastępca dyrektora ds. Nadzoru w Departamencie Poszukiwania Złóż, wielki przyjaciel GT **Jan Klukowski** i **Wiktor Żywicki**, dyrektor Zakładu Fgazowniczego w Bydgoszczy. Przybyli także panowie **Victor Boraks** i **Stefan Geroń** (Consolidated Oil Services Sp. z o.o.) oraz Pan **Adam Sęk** reprezentujący Naftę Polską.

Jak co roku gościliśmy przedstawicieli central związkowych w osobach przewodniczącego Zarządu Regionu NSZZ „S” **Władysława Krypla**

(Ciąg dalszy na stronie 3)



i Przewodniczącego Rady Powiatowej OPZZ w Toruniu **Czesława Marcza**. Nie brakło przedstawicieli banków: **Lucyna Karpowicz** i **Halina Wróblewska** reprezentowały Raiffeisen Bank Polska, **Błażej Świątkiewicz** - BANK MILLENIUM, zaś **Michał Zapława** BRE Bank. Przybyli - a jakże! - nasi emerytowani pracownicy na czele z **Ernestem Poleszakiem**, **Ludwikiem Królem** i **Januszem Bukowickim**, a także władze powstałego w tym roku Stowarzyszenia Emerytów GT na czele z prezesem panem **Waldemarem Wiśniewskim**. Zainteresowanie akademią pośród pracowników GT było rekordowe. Salę teatru wypełnili ono niemal po brzegi. Jak każda tradycja, na wstępie

Referat barbórkowy



Marszałek, Prezes i Zasłużeni

wyłosił gospodarz Spółki, prezes **Stanisław Zoń**. Tekst referatu zamieszczamy na str. 6.

W trakcie wystąpienia Prezesa doszło do połączenia z **Markiem Kubiakiem** rozkręcającym aktualnie pracę naszej grupy sejsmicznej w Assamie. Prezes złożył na jego ręce życzenia barbórkowe a zebrani pozdrowili gromkimi brawami. Wszyscy w napięciu i ze wzruszeniem słuchali słów Marka z odległych Indii. Zniekształcony i metaliczny głos potęgował wrażenie dystansu.

Po referacie przyszła pora na

Odnaczenia

Uhonorowanych było sporo, lecz większość z nich przebywa aktualnie na kontraktach. Lista odznaczonych znajduje się obok w ramce; gwoli reporterskiej ścisłości należy odnotować, że wręczali je: **Waldemar Achramowicz**, **Andrzej Rendak** i **Jan Klukowski** w asyście prezesa **Stanisława Zonia**. W trakcie wręczania odznaczeń prowadzący



Dyrektor Klukowski wręcza odznaczenie Prezesowi Górskiemu

ODZNACZENI

ZASŁUŻONY DLA GÓRNICICTWA RP

- Jolanta Augustowska,
- Stanisława Majak
- Waldemar Cywiński,
- Stanisław Grudziński,
- Grzegorz Łuczka,
- Janusz Orlik,
- Piotr Pabian,
- Zygmunt Pażucha,
- Maciej Zarzyka.



Zasłużeni dla Górnictwa RP

ZASŁUŻONY DLA GN I GAZOWNICTWA

- Halina Małagocka,
- Jolanta Podolak
- Jacek Biesaga,
- Wojciech Chyl,
- Andrzej Dawidowicz,
- Paweł Pomianowski,
- Mirosław Wandzel,
- Józef Wazowicz,
- Kazimierz Wlekły,
- Bogdan Wyszyński.

DYREKTOR GÓRNICZY II STOPNIA

- Maciej Górski



Inżynierowie Górniczy odbierają odznaczenia



INŻYNIER GÓRNICZY I STOPNIA

- Jan Jednac,
- Roman Machtel,
- Jacek Wasilewski.

INŻYNIER GÓRNICZY II STOPNIA

- Krzysztof Adamski,
- Wojciech Burczyński,
- Zbigniew Dudek,
- Piotr Kokoszka,
- Robert Smaga.

INŻYNIER GÓRNICZY III STOPNIA

- Ireneusz Bortel,
- Arkadiusz Dołchun,
- Leszek Kobus,
- Mariusz Łukaszewski,
- Witold Matusiak,
- Zbigniew Nehring,
- Waldemar Ogonowski,
- Marek Popielarski,
- Robert Rybicki,
- Piotr Wędrowski,
- Marian Wojciul.

TECHNIK GÓRNICZY I STOPNIA

- Ryszard Nowowieski,
- Marian Rybacki.

TECHNIK GÓRNICZY II STOPNIA

- Antoni Olszewski.

TECHNIK GÓRNICZY III STOPNIA

- Ryszard Lewandowski,
- Dariusz Radoń,
- Mirosław Waga.

GÓRNIK I STOPNIA

- Marek Istał,
- Krzysztof Kachniarz,
- Bogdan Trygar.

GÓRNIK II STOPNIA

- Jacek Antoniak,
- Stanisław Brudziana,
- Krzysztof Gajdas,
- Jan Rakowski.



Pamiętkowe zdjęcie

przedstawiał krótkie dossier bohaterów tej uroczystości. Publikujemy je na str. 9. W trakcie odznaczeń, na prośbę prowadzącego, **Jan Klukowski**, prezentujący się w imponującej czapce górniczej, zafundował zebrany krótki wykład na temat znaczenia kolorów szyszaka górniczego.

Odnaczeni pozowali do zdjęcia i otrzymali burzę oklasków.

Następnie przyszedł czas na

Wystąpienia gości

Jako pierwszy zabrał głos Dyrektor **Andrzej Rendak** reprezentujący PGNiG S.A. W imieniu Departamentu Poszukiwania Złóż Centrali Spółki PGNiG S.A. serdecznie podziękował za cenny wkład w rozwój polskiej geologii naftowej oraz za efekty, jakie praca załogi GT przynosi polskiemu górnictwu naftowemu, życząc jednocześnie, by następne lata zaowocowały sukcesami oraz pomyślnością jej pracowników.

Z kolei głos zabrał **Waldemar Achramowicz**, który nie szczędził komplementów pod adresem naszej spółki: *Z pełnym uznaniem dla Waszego dynamicznego i pełnego sukcesów rozwoju, z wielkim szacunkiem i uznaniem dla Tych, którzy swoje życie zawodowe związali z trudem wydzierania ziemi bogactw tak bardzo ludziom potrzebnych, składam Wam życzenia zdrowia i szczęścia. Życzę Państwu także dalszych sukcesów na międzynarodowym rynku usług geofizycznych, które przekładają się na wzrost prestiżu naszego Regionu i Kraju.*

Następny mówca, **Dariusz Mańkowski** reprezentujący Wojewodę Kujawsko-Pomorskiego odczytał przesłanie Wojewody do Załogi, w którym czytamy m. in.: *Funkcjonująca blisko cztery dekady Geofizyka Toruń jest przykładem sukcesu w naszym regionie, który został osiągnięty poprzez sumienną i rzetelną pracę oraz wychodzenie na przeciw potrzebom i oczekiwaniom klientów.*

Dzięki Pańskiemu zaangażowaniu w rozwój Geofizyki Toruń oraz wysoko wykwalifikowanej kadrze inżynierów. Firma stała się liderem jakości na rynku usług geofizycznych.

Doceniam fakt, że Spółka, jako prekursor wdrażania osiągnięć nowoczesnej nauki, angażuje cały swój potencjał, wiedzę i doświadczenie, aby utrzymać pozycję jednego z najważniejszych oraz najbardziej konkurencyjnych przedsiębiorstw, świadczących zintegrowane usługi geofizyczne w kraju i zagranicą.

W imieniu władz miasta przemawiał wiceprezydent Miasta Torunia pan **Andrzej Jeziorski**. Odczytał list od Prezydenta **Michała Zaleskiego**, który nie mógł osobiście przybyć: *Poszukiwanie ropy naftowej i gazu ziemnego, nowoczesne badania sejsmiczne oraz specjalistyczne usługi geofizyczne, jakie wykonuje Wasza firma na potrzeby geologii, hydrologii i ochrony środowiska, to profesja trudna, wymagająca rzetelnej wiedzy i wysokiego profesjonalizmu zawodowego. Renoma toruńskiej Geofizyki w kraju i na świecie zapewnia Waszej spółce mocną i stabilną pozycję rynkową, a Toruniowi przynosi prestiż znanego ośrodka badań geofizycznych. Potwierdzeniem tych osiągnięć są liczne polskie i międzynarodowe rekomendacje i certyfikaty jakości zdobywane przez Waszą spółkę.*

W imieniu zaproszonych gości zagranicznych głos zabrali **Michael Hoyer**, reprezentujący firmę RWE DEA i **Jerzy Maciołek** z FX-Energy. Pan Hoyer zaskoczył wszystkich, wygłaszając mowę w naszym języku. Z kolei Pan Maciołek podkreślał satysfakcję i przyjemność, jaką przynosi Mu współpraca z naszymi specjalistami, którzy cenieni są w renomowanych ośrodkach geofizycznych i naftowych świata.

Życzenia i wyrazy uznania przekazali także: **Witold Żywicki** (Zakłady Gazownicze w Bydgoszczy), **Stanisław Poźniak**, Geolog Miejski i **Michał Zapława** (Bre Bank).

Barbórka to przede wszystkim święto ludzi pracy, których interesów strzegą związki zawodowe. W imieniu władz związkowych wystąpił **Władysław Krypel**. Podkreślił on, że największym bogactwem GT są jej ludzie i ich ofiarna praca.

Życzenia składali także przedstawiciele zawiązanego w tym roku Stowarzyszenia Emerytów Geofizyki Toruń w osobach Prezesa **Waldemara Wiśniewskiego** i wiceprezesa **Elżbiety Czaja**.

Szczególnym gościem akademii była **Siostra Zygmunta** z Centrum Pielęgnacji Caritas. W swoim wzruszającym wystąpieniu podkreśliła



fakt angażowania się naszej Spółki w działalność charytatywną, tak istotną w nowych realiach ustrojowych, gdzie często dobroć serca, wrażliwość na ludzka krzywdę i niedolę są tłumione przez mechanizmy gospodarki rynkowej. Równie wzruszające było wystąpienie Leszka Warmbiera z Fundacji Piękniejszego Świata w Skłudzewie, której współzałożycielem jest Geofizyka Toruń. Snując bardzo osobista refleksję, pan Warmbier nie ukrywał wdzięczności jaką mają dla Spółki nie tylko władze Fundacji, ale także wiele osób, szczególnie dzieci, które korzystają z jej dobrodziejstw, uwalniając się na piękno sztuki i świata.

W tym roku po raz pierwszy został rozstrzygnięty konkurs na fotografię roku

GT-Foto

Prowadzący akademią przedstawił zebrany werdykt jury (prezentujemy go na str. 11; tamże mini-galeria nagrodzonych fotografów), zaś pamiątkowe dyplomy wręczyli: Prezes Stanisław Zoń i wiceprezes Maciej Górski, przewodniczący jury. Następnie prowadzący poinformował zebranych



Siostra Zygmunt

Kabaret „Poniedziałek”

w specjalnie przygotowanym na tę okazję programie. Artyści rozbawili publiczność piosenkami i skeczami, w których roilo się od aluzji i odniesień specyfiki pracy. W finałowej piosence, śpiewanej do melodii wielkiego ongiś przeboju Wojciecha Gąssowskiego „Zielone wzgórze nad Soliną” aktorzy złożyli śpiewane życzenia załodze, wyrażając nadzieję, że spotkamy się tu znów za rok. Oto pełny tekst finałowego utworu:

*Zielone logo nad pustynią
I wibratorów w piachu ślad...
Słoneczny żar wciąż z nieba płynie,
Nad Radżastanem goni wiatr.
A dalej widać już horyzont
I geodetów gazik mknie.
Zapada wieczór nad pustynią
I wszystko tonie w mocnym śnie...*

*Rodzina, dom, i stary druh
Są z nami co noc w snach.
Nie pękaj bo, na pewno tu
Wrócisz niejedną raz...
Zielone logo nad biurowcem,
A wewnątrz żywo praca wre.
Nam żaden problem nie jest obcy,
Nowe wyzwania dzień za dniem...
Na sekcji widać już horyzont:
To spąg cechsztynu wiję się...
Już ploter czarną izolinią
Namierza złoże – to się wie!*



Laureaci konkursu GT-FOTO



Kabaret „Poniedziałek”

O życzeniach

otrzymanych z okazji górniczego święta. Nadesłali m. in. prezes PGNiG S.A. **Marek Kossowski** (publikujemy je na str. 8), senatorowie **Tadeusz Rzemikowski** i **Marian Żenkiewicz**, Kierownik Ośrodka Północ Departamentu Poszukiwania Złóż PGNiG **Tadeusz Wolnowski**, stały bywalec naszych akademii, który w tym roku nie mógł przybyć ze względu na stan zdrowia, prezes bratniej Geofizyki Kraków **Leopold Sułkowski**, Prezes PNiG Nafta Piła **Stanisław Wais**, Prezes PNiG Kraków **Jarosław Bałasz**, Wiceprezes PNiG Naftgaz **Jerzy Nalepa**, członek naszej RN **Ewa Elżbieta Parczewska**, Prezes Petrobaltic S.A. **Andrzej Schultz**, Dyrektor Okręgowego Urzędu Górniczego w Poznaniu **Jarosław Lepiarz**, Prezes Zarządu Biogaz Inwestor **Zbigniew Ott**, dyrektor Chemkop **Andrzej Maciejewski**, prezes spółki Gazoprojekt S.A. **Karol Kalemba**, Kanclerz Łoży Toruńskiej BCC **Wojciech Sobieszak**, Federacja ZZGNiG, OUG W-wa, Raiffeisen Bank, o. Bydgoszcz.

Oficjalna część barbońkowej uroczystości dobiegła końca. W części artystycznej wystąpił toruński

*Sukcesu smak i przygód sto
Poznał już każdy z nas.
Następne znów przyniesie los
Jeszcze niejedną raz...*

*Zielone logo za kurtyną
Okryje zaraz płaszczem mrok...
Niech wam sukcesów rzeka płynie,
Spotkamy się tu znów za rok.*

Po akademii w foyer teatru odbył się

Bankiet

Wyglądiali i zmęczeni kilkugodzinną uroczystością uczestnicy z apetytem pałaszowali przysmaki suto zastawionych stołów. Bez przesady jednak – mieli wszak świadomość, że za niespełna 4 godziny czeka ich wyzwanie następne, pod względem wytrzymałościowym znacznie trudniejsze: Biesiada Górników Bagiennych. Ale to już inna historia – odsyłam na str. 11.

Relację przygotował **Tadeusz Solecki**
Fotografowali: **Tadeusz Solecki**, **Maciej Świerzyński**



OSTRA GRA

Referat barbórkowy Prezesa Zarządu Stanisława Zonia



Szanowni Państwo!

Po trzech latach wróciliśmy do przeuroczego toruńskiego teatru, aby celebrować nasze barbórkowe święto. Podzieliłem się wówczas z Wami refleksją o pewnej Cygance, która wywróżyła mi, że będę występował na deskach teatru. Po raz drugi mam tę przyjemność i muszę wyznać – podoba mi się to. Kto wie, jeśli dobrze wypadnę na dzisiejszym castingu, może zatrudnią mnie tu, jak pójdę na emeryturę?

Aktorzy grają, czyli udają kogoś innego, my też gramy, choć nie udajemy. Gramy nie na scenie, tylko na rynku – a to jest zupełnie inna gra. Dziś, z okazji naszego tradycyjnego święta, chciałbym Wam opowiedzieć o naszej grze. W ostatnim barbórkowym referacie używałem metaforyki paramilitarnej, lecz rok bieżący upłynął pod znakiem olimpiady, dlatego stosownym będzie pozostać przy metaforze sportowej – wszak sport to przede wszystkim gra, a nasz rynek przypomina arenę sportowych zmagani. Nie jest to jednak bieżnia lekkoatletyczna ani hala gimnastyczna. Jest to raczej boisko do futbolu amerykańskiego, albo do bejsebola. Bo taka jest gra rynkowa: ostra, twarda i bezwzględna. Firmy grające ostro uprawiają biznes w stylu zwanym „hardball”. W terminologii sportowej „hardball” oznacza wyrzucenie agresywnego pałkarza bejsbolisty poza pole gry piłką lecącą z szybkością ponad 150 km/godz.

Termin „ostra” lub inaczej „bezpardonowa” gra może być dla niektórych odpychający. Ostra gra w biznesie nie polega jednak na przekraczaniu prawa. Firmy grające ostro nie uciekają się do nieuczciwych zagrywek ani do przemocy.

Geofizyka Toruń bierze udział w tej grze od niedawna. Jakkolwiek byliśmy otwarci na wyzwania wiele wcześniej, niż hasło to zaczęli lansować nasi spece od marketingu i public relations i odważnie wkraczaliśmy na zagraniczne rynki w czasach, gdy o gospodarce wolnorynkowej w kraju myśleli tylko marzyciele – to tak naprawdę zostaliśmy zmuszeni do udziału w ostrej grze rynkowej trzy lata temu, gdy nasz główny krajowy zleceniodawca drastycznie obniżył budżet na prace poszukiwawcze. Wobec ograniczeń, które wystąpiły na krajowym rynku poszukiwań zarząd Spółki zintensyfikował działania na rzecz pozyskania zleceń na rynkach zagranicznych. Strategia ta przyniosła w krótkim czasie rezultaty przynoszące nam satysfakcję, ale przede wszystkim gwarantujące Spółce byt. O tym, jak imponujące są jej owoce, można się przekonać w sposób bardzo prosty: wystarczy spojrzeć na dynamikę udziału eksportu w przychodach firmy. W 2001 r. wynosił on 18%, rok później wzrósł do 25%, w 2003 r. już do 33%, zaś w roku bieżącym wyniesie wg prognoz ponad 54%. Tak, drodzy Państwo. Już ponad połowa naszych przychodów pochodzi z prac realizowanych dla zagranicznych kontrahentów!

Już nie muszę mówić o prorocत्वach Cyganki, bo naocznie spełniają

się nasze własne. W wystąpieniu barbórkowym w 2000 roku mówiłem: „Geofizyka Toruń w XXI wieku powinna być firmą o strukturze zdolnej do szybkiego i elastycznego reagowania na zmieniające się stale otoczenie i jego zapotrzebowania, mogącą sprostać rosnącej globalnej konkurencji, trwale obecną na rynku światowym”.

Dziś słowa te przeszły do kategorii faktów, które zostały dostrzeżone i uznane w życiu publicznym. W edycji regionalnej ogólnopolskiego rankingu „Liderzy Eksportu” Geofizyka Toruń zajęła pierwsze miejsce w tak prestiżowej kategorii, jaką jest innowacyjność. Oto pięknie zaprojektowana i wykonana statuetka! W specyfice naszej działalności innowacyjność jest szczególnie istotna, bo nie da się tutaj odnieść sukcesu bez nowoczesnego, specjalistycznego sprzętu i metod pracy. Taki sprzęt, takie metody posiadamy, bo nasza strategia nie przewiduje bezmyślnej krótkowzrocznej konsumpcji zysków, lecz jest skierowana na permanentne inwestowanie, odtwarzanie i unowocześnianie narzędzi naszej pracy. Dobrą tego ilustracją są tegoroczne inwestycje w Ośrodku Obliczeniowym, gdzie zakupiliśmy 3 dużej mocy serwery, w tym 64-procesorowy klaster z pamięcią dyskową 2 Terabajty, a w sejsmicie polowej sporo nowocześniejszego sprzętu rejestracyjnego.

Lecz narzędzia to nie wszystko. Najważniejsze są zasoby ludzkie – jak to się teraz modnie mówi. Nie byłoby sukcesów, gdyby nie Wasze chęci, Wasza ambicja, Wasze umiejętności, Wasz wysiłek. Pora przyjrzeć się więc tegorocznym dokonaniom Geofizyki Toruń (oczywiście w telegraficznym skrócie, bo nigdy nie miałem ambicji Fidela Castro, którego dwugodzinne wystąpienia należą do raczej krótkich).

Podstawową dziedziną naszych usług, zarazem głównym źródłem naszych przychodów są prace sejsmiczne – od nich przeto wypada rozpocząć ten krótki przegląd.

Prace zagraniczne wykonywane były przede wszystkim w Indiach, które są dla GT prawdziwą perłą w koronie (6 projektów), w Iranie (2 projekty) i na Litwie (1 projekt). Rejony prac, w których przyszło nam realizować badania sejsmiczne cechuje szerokie spektrum różnorodnych form geograficznych: dżungla Assamu poprzecinana licznymi głębokimi wąwozami, pustynia rajastańska z temperaturami powyżej 50° w cieniu, górzysta i skalista pustynia irańska z licznymi stromymi skalistymi wąwozami, tereny bagienne na Litwie. Wysokie wydajności, jakość wyników, bezpieczny sposób prowadzenia prac – oto główne atuty specjalistów GT, którzy nasze hasło „otwarcie na wyzwania” wzięli sobie do serca i traktują bardzo serio. Pragnę ich z tego miejsca bardzo serdecznie pozdrowić. Myślę, że w dobie Internetu, telefonów komórkowych i satelitarnych możecie Państwo to zrobić także osobiście i bezpośrednio, z tego miejsca. Mam sygnał od naszych służb technicznych, że mamy łączność z Indiami. Proszę Państwa, drużyna trenera Marka Kubiaka gra teraz w dżungli Assamu. Marku czy mnie słyszysz?

- Tak, słyszę.

W imieniu swoim i zebranych na akademii osób składam Tobie i wszystkim pracownikom grupy serdeczne życzenia z okazji naszego górniczego święta. Wszystkiego najlepszego! Marku, te okłaski zgromadzonych na akademii gości i pracowników są dla Was!

- Dziękuję serdecznie za życzenia, dla mnie też jest wielkim zaszczytem, że w tym uroczystym dla nas wszystkich dniu mogę Państwu

(Ciąg dalszy na stronie 7)



w imieniu załogi i moim własnym mogę złożyć najserdeczniejsze życzenia zdrowia, wszelkiej pomyślności no i oczywiście wytrwałości w oczekiwaniu na nasz powrót, ponieważ wiem, że na tej sali jest wiele osób, dla których bliscy stanowią załogę mojej grupy. Mimo, że, zgodnie z pomiarami GPS-a dzieli nas odległość około 7 tysięcy kilometrów, tak naprawdę jesteśmy teraz wśród Was, tylko nas po prostu nie widać. Jesteśmy zdrowi, czujemy się dobrze, warunki pracy i mieszkaniowe na campie mamy wyśmienite. Nasi sprawdzeni kucharze, tacy jak Sztandaroll, Espi dbają o nasze żołądki i dlatego nie musicie się o nas martwić. Grupa geodezyjna tyczy profile w niewiarygodnym tempie. Czekamy tylko na koniec zniw, żeby rozpocząć recording. Kończąc, chciałbym wszystkich Państwa pozdrowić tradycyjnym górniczym Szczęść Boże! Dziękuję serdecznie.

Wracamy do tematu.

Szanowni Państwo!

Jakość i solidność naszych prac każdorazowo jest oceniana i doceniana przez naszych Zleceniodawców. Nasz prestiż rośnie z projektu na projekt. Sprzyjają temu owoce poszukiwań: oto w rejonach prowadzonych przez nas prac raz po raz dochodzi do spektakularnych odkryć. W latach 90. mogliśmy poszczycić się współudziałem w odkryciu największego złoża w historii polskich poszukiwań (słynne BMB), rok temu miałem przyjemność zaprezentowania Państwu próbki ropy pobranej ze złoża odkrytego na strukturze Międzychód – Sieraków, gdzie prowadziliśmy badania sejsmiczne. Dziś mogę Was poinformować, że firma Cairn Energy odkryła w Rajastanie, na podstawie naszych prac największe w historii lądowych poszukiwań indyjskich złożo, którego zasoby geologiczne są szacowane na 2 mld baryłek tj. 270 mln ton ropy naftowej. Niestety, nie mam dziś próbek z tamtego złoża.

W roku bieżącym mija 20 lat od chwili, gdy postawiliśmy pierwsze kroki w eksporcie usług geofizycznych – właśnie w Indiach. Ówczesni dyrektorzy (po sportowemu - selekcjonerzy) Geofizyki Toruń, dyrektorzy E. Poleszak i J. Bukowicki podjęli niezwykle odważną (jak na czasy stanu wojennego i permanentnego kryzysu w kraju) ale jakże korzystną decyzję o wejściu na ten rynek, gdzie zdobyło doświadczenie i niemałe pieniądze kilka setek naszych pracowników. Doświadczenie to okazało się bezcenne, gdy Polska weszła do rodziny krajów uprawiających gospodarkę wolnorynkową – i procentuje do dziś.

Wszystko to sprawia, że o nasze usługi zabiegają renomowane firmy naftowe operujące na rynku indyjskim: ONGC, wspomniana Cairn Energy, Oil India, Phoenix, Essar, Enpro. Dzięki takim walorom jak jakość, terminowość, solidność, dzięki umiejętności zagwarantowania tych walorów w ekstremalnych warunkach klimatycznych i geograficznych eliminujemy z gry konkurencję: lokalne i zagraniczne firmy państwowe i prywatne. Obecny naszym problemem nie jest pozyskanie zleceń, lecz dylemat - jak je zrealizować mając określony potencjał kadrowy i sprzętowy? W sumie mamy zmobilizowanych 6 grup sejsmicznych, w tym 4 za granicą a 2 w kraju pracujące na rzecz PGNiG oraz FX-Energy.

Zaciera się granica między poszczególnymi etapami ciągu technologicznego poszukiwań. Udział naszych specjalistów od przetwarzania danych sejsmicznych w fazie akwizycji tych danych dotyczy praktycznie każdego realizowanego obecnie projektu. Od kilku lat działa nasz Ośrodek Obliczeniowy w Chennai (d. Madras), realizując przetwarzanie końcowe danych sejsmicznych pochodzących z naszych prac polowych w Indiach. Także i nasz Ośrodek Obliczeniowy

w Toruniu pracuje wciąż na pełnych obrotach dla wielu klientów: przede wszystkim dla PGNiG S.A., a również RWE-Dea (Niemcy), FX Energy (USA), Total (Algieria i Libia), Cairn India, Shesa i Cepsa (Hiszpania), Sherritt (Kanada), AB Geonфта (Litwa).

Do klubu eksporterów coraz śmielej włącza się Ośrodek Interpretacji Sejsmicznej.

Pragniemy wejść bardziej agresywnie na rynki zagraniczne także w naszej drugiej dyscyplinie, jaką jest geofizyka otworowa. Póki co, są to incydentalne kontrakty na realizację pomiarów w otworach na Ukrainie, w Szwecji, Ghanie czy Mauretanii, lecz, podobnie jak w sejsmice przed kilku laty, tu także rozpoczynamy dynamiczną ofensywę eksportową.

Nadal rozwijamy działalność innych, mniejszych dyscyplin, takich jak prace geologiczno-wiertnicze czy płytkie badania geofizyczne. I tu spotykamy się z niezwykle determinacją pracowników, którzy w świetle nieco mniejszych jupiterów skutecznie umacniają naszą pozycję na tym niełatwym rynku.

„Kłeska urodzaju”, która dotknęła nas w tym roku w produkcji podstawowej, postawiła szczególnie trudne wyzwania przed służbami zaplecza: elektronicznego, transportowego i mechanicznego. Służby te z wielką kompetencją zapewniają nam optymalny wybór nowoczesnego sprzętu i utrzymywanie go w ciągłej sprawności.

Lecz – powtórzę to raz jeszcze – naszym największym skarbem są ludzie. W dobie dostępności najnowszych technologii oraz rosnącej konkurencji ludzie są głównym zasobem organizacji umożliwiającym zdobycie przewagi. Nasza stale umacniająca się pozycja na rynku usług geofizycznych wymagała dostosowania strategii i w tej dziedzinie. Określa ona pracowników, ich wiedzę i umiejętności jako najważniejszy zasób i kluczową wartość drużyny. Znalazło to swoje przełożenie w credo „Geofizyka firmą kadrową”. W tej strategii priorytetem jest pozyskanie wysoko wykwalifikowanych kandydatów (świadczy o tym choćby przyjęcie w tym roku ok. 40 absolwentów szkół wyższych), inwestycja w ich rozwój poprzez finansowanie uzupełniających studiów i szeroko zakrojone kursy języków obcych, inwestycja w długoterminowe relacje z kluczowymi pracownikami, zdobycie ich lojalności, a także budowanie więzi pomiędzy pracownikami. Temu ostatniemu służą tradycyjne już imprezy: piknik integracyjny, czy biesiada barbórkowa, na którą jak widzę nie możecie się doczekać. Cierpliwości, jeszcze tylko 6 godzin!

Te zadania realizują nasze służby zarządzania zasobami ludzkimi. Nie sposób też nie odnotować ofiarnej pracy naszego zaplecza logistycznego, służb ekonomicznych, finansowo-księgowych, i administracyjnych. Przeżywamy tu wiele zmian o charakterze organizacyjnym. W tym roku zintegrowaliśmy służby marketingu, sprzedaży i planowania, które mają za zadanie wdrożenie systemu budżetowania i kontroingu mającego ułatwić optymalizację kosztów operacyjnych.

Tak, w dużym skrócie, wyglądają nasze tegoroczne dokonania. Dzięki nim Geofizyka Toruń cieszy się dobrą renomą w kraju i daleko poza jego granicami. Także tu, w Toruniu jest postrzegana jako firma markowa, stabilna i racjonalnie zarządzana. Za tę pracę, aktywność i zaangażowanie kieruję dziś do Was wszystkich, Koleżanki i Koleżdy, gorące słowa podziękowania. Kieruję je także do władz Polskiego Górnictwa Naftowego i Gazownictwa, które dziś reprezentuje pan dyrektor Andrzej Rendak, do członków Rady Nadzorczej naszej Spółki za troskę, życzliwość i pomoc okazywaną w rozwiązywaniu naszych problemów. Składam serdeczne podziękowania władzom administracyjnym województwa i miasta, które życzliwie podchodzą



(Ciąg dalszy ze strony 7)

do naszej działalności. Dziękuję działającym w naszej firmie organizacjom związków zawodowych za odpowiedzialną postawę, zrozumienie i konstruktywną otwartość wobec niełatwych problemów, które są nieodłącznymi towarzyszami tak chudych jak i tłustych lat. Pragnę również podziękować wszystkim naszym byłym pracownikom, którzy zakończyli już zawodową karierę. W tym roku powstał Klub Emeryta Geofizyki Toruń. Jest to znak, że nasi starsi koledzy nie chcą zrywać kontaktu z firmą, której oddali swe najlepsze lata. My też deklarujemy daleką idącą współpracę i pomoc, bo przecież jesteście tą szlachetną cząstką niemal 40-letniej historii Geofizyki Toruń.

Widzicie więc Państwo, że rok był pracowity ale i pomyślny. Te rzeczy idą w parze; pracowitość jest, co prawda, warunkiem koniecznym pomyślności, ale nie jest, niestety, warunkiem wystarczającym. Mówiąc językiem prostszym, mogę Wam obiecać, że lata następne będą równie pracowite, a co do pomyślności – to insz Allah, jak mówią muzułmanie.

Pomyślność oznacza, że sprawy idą po-myśli, po naszej myśli. Na to, czy pójdą, czy nie, mamy wpływ. Ostra gra, w której uczestniczymy, ma swoje żelazne reguły. Kto ich nie przestrzega, wylatuje z boiska. Fakt, że wciąż w tej grze uczestniczymy, mało tego – że swój udział w niej ustabilizowaliśmy na całkiem przyzwoitym poziomie, bo jesteśmy teraz w ekstraklasie – zawdzięczamy temu, że gramy zadziornie, lecz roztropnie, uważnie, lecz nie asekurancko. Ostra gra nie toleruje bowiem słabeuszy.

Nasza ostra gra nie polega na stosowaniu chwytów poniżej pasa ani w stosunku do (broń Boże!) klienta, ani w stosunku do konkurencji ani wreszcie w stosunku do obowiązującego prawa i norm etycznych. Wymaga ona jednak umiejętności poruszania się w strefie oddzielającej to, co jest dozwolone od tego, co zgodnie z zasadami etyki i prawa jest zabronione. Aby balansować na tej krawędzi, trzeba dobrze wiedzieć, gdzie ona dokładnie przebiega. To odpowiedzialne zadanie dla służb sfery zarządzania, przede wszystkim księgowych, ekonomistów i doradców prawnych. Pragnę im złożyć w tym miejscu szczególne wyrazy uznania, bo w wielu wypadkach swą przenikliwością, dalekowzrocznością, a czasami także dobrze pojętą przebiegłością ustrzegli nas od różnych pułapek czyhających na każdego w dżungli przepisów.

Żeby grać ostro, trzeba mieć wolę zwycięstwa. Nie dotyczy to wyłącznie zarządu, ale całego personelu. Ale jest przecież coś takiego, jak osiadanie na laurach. Po naszych ostatnich sukcesach otrzymuję sygnały, aby usatysfakcjonować się takim stanem rzeczy. Oświadczam Wam dziś bardzo stanowczo: nic z tego! Hasło „otwarcia na wyzwania” obowiązuje nas nie tylko w chwilach trudnych, lecz także – a może nawet przede wszystkim – w latach prosperity. Jeśli chcemy pozostać w ekstraklasie, cały czas musimy pilnować swojej przewagi. Szczególnie ważne jest to na naszym rynku; jak wiecie cechuje się on zmienną koniunkturą i nigdy nie wiadomo, czym ona nas zaskoczy w roku następnym.

A rok następny to wejście na giełdę naszego właściciela PGNiG S.A. Jeśli to nastąpi, załoga będzie mogła zrealizować należne jej akcje w wysokości 15%. (Dotyczy to osób zatrudnionych w chwili przekształcenia PGNiG w Spółkę Akcyjną, co stało się w 1966 r.)

Szanowne Panie, Szanowni Panowie!

Pozwólcie, że z okazji naszego górniczego święta, w imieniu własnym i Zarządu Spółki złożę Wam życzenia, aby nasza drużyna, któ-

ŻYCZENIA BARBÓRKOWE **Prezesa Marka Kossowskiego**

*Szanowni Państwo,
Górnicy i Gazownicy, Koleżanki i Koledzy!*

Zbliża się nasze coroczne, zawodowe święto – Barbórka. Jak co roku, dzień ten jest okazją do podsumowania tego, co się wydarzyło w minionych miesiącach i jednocześnie do układania planów na przyszłość.

Dzięki Państwa zaangażowaniu osiągnęliśmy już wiele. Wydzielony został Operator Systemu Przesyłowego, w spółkach gazownictwa wydzielani są Operatorzy Systemów Dystrybucyjnych, trwają prace nad Zintegrowanym Systemem Zarządzania i nad największym, przełomowym wyzwaniem dla naszej Spółki – prywatyzacją Polskiego Górnictwa Naftowego i Gazownictwa S.A.

Upublicznienie akcji na giełdzie oznaczać będzie dla PGNiG S.A. nowe zasady funkcjonowania. Nadchodzący rok będzie więc, mam taką nadzieję, przełomowy dla PGNiG S.A. i dla nas wszystkich. Debiut giełdowy powinien dostarczyć nam nie tylko niezbędnych środków do rozwoju, podnieść wartość firmy i pomóc w funkcjonowaniu na konkurencyjnym rynku gazu ziemnego. Prywatyzacja naszej spółki oznaczać będzie również objęcie przez uprawnionych pracowników pakietu do 15% akcji. Ponad 61 tys. byłych i obecnych pracowników Polskiego Górnictwa Naftowego i Gazownictwa S.A. stanie się współwłaścicielami spółki.

Chociaż w przyszłym roku staniemy przed nowymi wyzwaniami, naszą przyszłość będziemy w dużej mierze wywodzić z bogatej tradycji górnictwa naftowego i gazownictwa w Polsce. Jestem przekonany, że niezbędne zmiany, jakie zachodzą w całej branży, będą możliwe tylko dzięki Państwa wysiłkowi.

Dziś w szczególny sposób pragnę podziękować Państwu za wytrwałą i cierpliwą pracę. Gratuluję osiągniętych sukcesów i życzę powodzenia w nadchodzących, wymagających czasach.

Życzę wszystkim zadowolenia i szczęścia osobistego!

*Marek Kossowski
Prezes Zarządu
Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A.*

rej na imię Geofizyka Toruń, nadal odnosiła zwycięstwa na trudnym boisku, jakim jest rynek poszukiwań naftowych. Aby umiała wygrać i roztropnie korzystać z owoców tych zwycięstw. Aby – jak przystało na drużynę zwycięską – panował w niej ład, pokój i chęć współdziałania.

Przekażcie też serdeczne pozdrowienia Waszym rodzinom. Niech towarzyszy Wam zdrowie, pomyślność, wewnętrzna zgoda i dostatek.

Życzenia te kieruję też do wszystkich zaproszonych gości – tych obecnych i tych nieobecnych, oraz do całej braci górniczej, z którą łączy nas szlachetny trud poszukiwania i eksploatacji skarbów Ziemi.

Pozdrawiam, górniczym pozdrowieniem – Szczęść Boże!



ODZNACZENI

JOLANTA AUGUSTOWSKA

jest zatrudniona w Geofizyce Toruń od 1969 roku. Nadzorowała i prowadziła przetwarzanie danych sejsmicznych zarówno na projektach krajowych jak również zagranicznych. Brała udział we wprowadzaniu techniki cyfrowej do geofizyki. Realizowane przez nią prace, często wykonywane pod presją czasu i dużych wymogów ze strony zleceniodawcy, charakteryzowały się zawsze wysokim poziomem i uwzględniały najnowsze rozwiązania techniczne i metodyczne. Pani Jolanta stale podnosi poziom swojej wiedzy zawodowej, biorąc udział w licznych szkoleniach i seminariach, związanych z aktualnie wykonywaną pracą. A poza tym to bardzo pogodna i uczynna dama, której uśmiech nigdy nie schodzi z ust.

STANISŁAWA MAJAK

posiada doświadczenie w dziedzinie nadzoru nad pracami w terenowych grupach sejsmicznych, interpretacji wyników badań sejsmicznych i profilowań geofizycznych dla celów sejsmicznych. Jest autorką wielu opracowań z zakresu dokumentowania badań sejsmicznych, opracowywania danych geofizyki wiertniczej. Realizowane przez Panią Majak prace interpretacyjne charakteryzują się wysokim poziomem technicznym, uwzględniają najnowsze rozwiązania metodyczne, zawierają oryginalne rozwiązania, wnosząc znaczący wkład do sukcesów prac geofizycznych.

WALDEMAR CYWIŃSKI

jest zatrudniony w Geofizyce Toruń od 1967 roku. Brał czynny udział we wdrażaniu techniki cyfrowej w sejsmice. Jest autorem wielu programów wykorzystywanych w trakcie przetwarzania danych sejsmicznych. Swą wiedzę z dziedziny programowania i administracji systemów sejsmicznych uzupełniał w licznych szkoleniach w kraju i za granicą. W ramach kontraktu z firmą ALGEO w Algierii tworzył i wdrażał nowe programy do oprogramowania firmy CGG. Brał również udział w pracach kontraktowych prowadzonych przez Geofizykę Toruń na terenie Indii.

Pan Waldemar jest skromny, małomówny, lecz można na Nim polegać jak na Zawiszy.

STANISŁAW GRUDZIŃSKI

jest elektronikiem o bardzo dużym doświadczeniu zawodowym, a przy tym sumiennym i pracowitym człowiekiem, co udowodnił między innymi biorąc udział w geofizycznych pracach eksportowych, gdzie uzyskał bardzo wysoką ocenę za znakomitą organizację i ciągłe dążenie do podniesienia wydajności pracy. Posiadany przez niego duży zasób wiedzy fachowej z zakresu elektroniki procentuje podczas organizowania w spo-

sób racjonalny i skuteczny naprawy elementów rozstawu sejsmicznego. Pan Stanisław przykłada bardzo dużą wagę do permanentnego utrzymania jakości prowadzonych napraw na bardzo wysokim poziomie.

GRZEGORZ ŁUCZKA

w swej bogatej karierze zawodowej obsługiwał pod względem geodezyjnym projekty sejsmiczne na morzu i na lądzie, w kraju i za granicą. Wdrażał geodezyjny system GPS w grupach sejsmicznych. Uczestniczył w realizacji pierwszych projektów sejsmicznych w rejonie Gorzowa Wielkopolskiego. Wielokrotnie wyjeżdżał do obsługi zagranicznych kontraktów na prace sejsmiczne w Indiach i Kazachstanie, był głównym geodetą w naszej ekspedycji poszukującej złóż polimetalicznych na Pacyfiku na zlecenie "INTEROCEANMETAL".

Pan Grzegorz piastujący obecnie stanowisko kierownika Działu Głównego Mierniczego wyróżnia się wyjątkową sumiennością, inwencją i precyzją działania – wiadomo, geodeta!

JANUSZ ORLIK

posiada bogate doświadczenie z zakresu przetwarzania danych, organizacji baz danych, administrowania systemami komputerowymi. Liczne programy komputerowe jego autorstwa umożliwiły stworzenie cyfrowej bazy danych geofizyki wiertniczej działającej w oparciu o jednolite zasady metodyczne. Namacalnym efektem jego zaangażowania jest cyfrowa baza danych geofizyki wiertniczej, obejmująca profilowania geofizyczne z ponad 2800 otworów, która zastąpiła bazę analogową.

Ponadto Pan Janusz bierze udział w pracach eksportowych, pracując jako szef kampu w Indiach. Rzeczowy, systematyczny i odpowiedzialny – jednym słowem to nie orlik – to orzeł!

PIOTR PABIAN

pracuje w Geofizyce Toruń od 1977 roku cały czas w terenowych jednostkach poszukiwawczych. Jest wyróżniającym się operatorem kolejnych generacji aparatów sejsmicznych. Przeszedłszy odpowiednie szkolenia w zakresie obsługi systemów sejsmicznych w Japonii i USA Pan Piotr szkolił następnie w tym zakresie młodszych kolegów w kraju i za granicą.

Brał udział w realizacji kilkunastu projektów sejsmicznych 3D w rejonie Gorzowa Wielkopolskiego i Kościana. Uczestniczył również w zakończonych sukcesami zagranicznych projektach sejsmicznych realizowanych w Niemczech, na Sachalinie oraz w Indiach.

Pan Piotr wyróżnia się fachowością, doświadczeniem i zaangażowaniem. Cieszy się

dużym uznaniem u krajowych i zagranicznych zleceniodawców. Cieszy się również uznaniem współpracowników, a białogłowy na jego widok wzdychają: zobacz, Sting!

ZYGMUNT PAŻUCHA

jest zatrudniony w Geofizyce Toruń od 1970 roku. Dzięki swojej wiedzy i doświadczeniu zawodowemu, kierując pracami grupy pomiarowej przyczynił się do odkrycia szeregu złóż ropy naftowej i gazu ziemnego w rejonie Synklinorium Pomorskiego. Stosując nowoczesne metody interpretacji uzyskanych materiałów uzyskiwał zawsze wysoką jakość informacji geofizycznej.

Od 2001 roku Pan Zygmunt Pażucha pełni funkcję kierownika Bazy Geofizyki Wiertniczej w Pile, wykazując się racjonalnym dysponowaniem zarówno podległymi mu pracownikami, jak i powierzonym sprzętem.

MACIEJ ZARZYKA

jest absolwentem Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie. Posiada duże doświadczenie zawodowe z zakresu wykonywania sejsmicznych prac terenowych i interpretacji danych sejsmicznych. Pracował w grupie sejsmicznej jako sejsmolog, wykonywał również interpretację całych tematów, m. in. w zakresie przetwarzania morskich danych sejsmicznych.

Pan Maciej jest ekspertem w dziedzinie inwersji sejsmicznej. W oparciu o jej wyniki opracowywane są mapy porowatości wykorzystane między innymi w dokumentacji największego złoża gazu Brońsko. Aktualnie rozwija wykorzystanie analiz amplitudowych AVO w rejonie wyklinowań czerwonego spągowca na obszarze Monokoiny Przesudeckiej.

A poza tym Pan Maciej to znany w firmie i wzięty poeta. Taki geofizyczny Fredro...

HALINA MAŁAGOCKA

jest długoletnim pracownikiem naszej Spółki. W 1999 roku objęła stanowisko Kierownika Sekcji Wynagrodzeń. Odpowiada za prawidłowe i terminowe ustalanie, naliczanie i sporządzanie deklaracji i sprawozdań w zakresie: wynagrodzeń pracowników, podatku dochodowego od osób fizycznych, rozliczeń z ZUS-em oraz PFRON-u. W pracy wykazuje się koleżeńskim stosunkiem do współpracowników, zdyscyplinowaniem i rzetelnością. Posiada bardzo duży zasób wiedzy z zakresu płac i podatków, którą potrafi przekazać podległym pracownikom.

JOLANTA PODOLAK

jest absolwentką Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu. Posiada doświadczenie i osiągnięcia zawodowe z zakresu pro-

(Ciąg dalszy na stronie 10)



jektowania systemów i programów przetwarzania danych geofizyki wiertniczej. Jest autorką i współautorką licznych referatów i artykułów z zakresu zastosowania techniki cyfrowej w pracach technicznych i interpretacyjnych z zakresu geofizyki wiertniczej. Efektem Jej wieloletniej pracy jest bezawaryjne zarządzanie bazami danych pozwalające na szybsze i dokładniejsze rozwiązywanie licznych problemów metodycznych i geologicznych w ramach prowadzonych prac poszukiwawczych.

JACEK BIESAGA

jest absolwentem astronomii Uniwersytetu Mikołaja Kopernika. Ukończył również Podyplomowe Studia na Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie w specjalności Geofizyka Naftowa. Kierował wieloma projektami w kraju i za granicą. Wielokrotnie brał udział w przetwarzaniu danych polowych - QC Field Processing. Podejmuje szereg inicjatyw w przetwarzaniu danych sejsmicznych, ciągle poszerza swą wiedzę biorąc udział w szkoleniach związanych z aktualnie wykonywaną pracą zawodową.

WOJCIECH CHYL

kieruje Działem Geofizyki Wiertniczej, który prowadzi prace pomiarowo-perforacyjne w głębokich otworach wiertniczych. Doskonale przygotowuje oferty i bierze udział w przetargach na prace badawcze. Jest inicjatorem wyrażania nowych technik z zakresu geofizyki wiertniczej, organizuje i przygotowuje zespoły pomiarowe do wykonywania pomiarów geofizycznych dla kontrahentów zagranicznych. Jest wysokiej klasy specjalistą od metodyki i techniki wykonywania prac pomiarowych.

ANDRZEJ DAWIDOWICZ

jest zatrudniony w Geofizyce Toruń od 1973 roku. Kolejno pełnił obowiązki: radiomechanika, operatora aparatury sejsmicznej oraz roztawu. Ponad trzydzieści lat pracował w terenie przy realizacji prac poszukiwawczych i naukowo-badawczych w kraju i za granicą jak np. w Kazachstanie, Indiach oraz na Pacyfiku, Antarktydzie i Szpicbergenie. Należy do grupy wzorowych pracowników wyróżniających się bardzo dobrą organizacją pracy, samodzielnością i inicjatywą. Pracuje z dużym poświęceniem i zaangażowaniem.

PAWEŁ POMIANOWSKI

jest doktorem nauk geologicznych. Wykonywał badania geologiczne na zlecenia wielu firm. Pod jego nadzorem wykonywane były płytkie badania geofizyczne w strefie przypowierzchniowej oraz badania elektrooporowe, badania urządzeniami "GEOPROBE". Jest wysokiej klasy fachowcem w dziedzinie geologii, zaangażowanym w postęp techniczny i wdrażanie najnowszych technik poszukiwawczych.

Przez wiele lat sprawował nadzór nad wykonywaniem opracowań geofizycznych

z prac wykonanych dla PGNiG, a osobiście jest współautorem wielu z nich. Dbą o wysoki poziom merytoryczny i estetyczny wykonywanych dokumentacji. Jest koleżeńskim, uczynnym, chętnie pomaga młodym pracownikom.

MIROSLAW WANDZEL

absolwent AGH, jest pracownikiem Geofizyki Toruń od 1992 roku, cały czas w terenowych grupach sejsmicznych. Kolejno pełnił obowiązki inżyniera operatora aparatury sejsmicznej, kierownika produkcji oraz kierownika projektu. W ostatnich latach brał udział w realizacji projektów sejsmicznych w Niemczech oraz w Indiach.

Jest pracownikiem o dużym poczuciu odpowiedzialności i sumienności w wykonywaniu powierzonych zadań. Z łatwością przyswaja i wdraża nową technikę i rozwiązania sprzyjające efektywności prac poszukiwawczych. Wyróżnia się sprawnością zawodową i solidnie wykonywaną pracą.

JÓZEF WAZOWICZ

większość czasu przepracował w Grupach Sejsmicznych jako kierownik produkcji, zmiany a także grupy. W swojej bogatej karierze zawodowej uczestniczył między innymi w realizacji bardzo dużych zdjęć sejsmicznych 3D. Kierował również realizacją kontraktów dla firm zagranicznych, inwestujących w poszukiwania w Polsce i za granicą. Uzyskał komplet uprawnień geologicznych i górniczych niezbędnych do kierowania, projektowania i dokumentowania badań sejsmicznych. Zdolności kierownicze, poparte zdobytym do tej pory doświadczeniem sprawiają, że Pan Józef posiada duży autorytet w kierowanym przez siebie zespole.

KAZIMIERZ WLEKŁY

na przestrzeni okresu 1994 - 2004 roku wykazał się kreatywnym, sumiennym i profesjonalnym prowadzeniem Pracowni Sprzętu Geofizyki Wiertniczej w Pile. Jego kompetencje w zakresie zarządzania personelem wsparte autorytetem zawodowym pozwalały mu na kreatywne sterowanie pracą powierzonego mu zespołu ludzkiego. Równocześnie bardzo wysoki stopień odpowiedzialności dawał gwarancję właściwego nadzorowania prac. Kierowana przez niego pracownia zapewnia utrzymanie sprzętu geofizyki wiertniczej we właściwej operacyjnej sprawności umożliwiając realizację zadań BGW Pila na rynku krajowym i zagranicznym.

BOGDAN WYSZYŃSKI

zatrudniony jest na stanowisku specjalisty informatyka ZSZ w Dziale Informatyzacji Zarządzania. Stanowisko to wraz z przypisanym zakresem czynności wymaga od pracownika specjalistycznej wiedzy informatycznej, umiejętności fachowych, odpowiedzialności i przestrzegania procedur, umiejętności samodzielnego rozwiązywania zło-

zonych problemów. W sytuacjach wymagających ponadnormatywnego czasu pracy zawsze staje na wysokości zadania. Pan Bogdan wykazuje się nieprzeciętną inicjatywą i kreatywnością przy jednoczesnym zachowaniu wysokiej kultury osobistej i nienagannym stosunku do współpracowników.

MACIEJ GÓRSKI

zarządza całokształtem zagadnień związanych z badaniami geofizyki powierzchniowej i wiertniczej. Inspiruje i kieruje wszystkimi przedsięwzięciami z zakresu metodyki prac polowych i opracowania materiałów geofizycznych. Dokonał opracowania zdjęcia sejsmicznego 3D na temacie złożeń w rejonie Paproć. Powyższe opracowanie było przedmiotem rozprawy doktorskiej pt. „Sejsmogeologiczna interpretacja pulpek naftowych w utworach permskich na NE skłonie Wału Wolsztyńskiego z wykorzystaniem trójwymiarowego zdjęcia sejsmicznego”. Wymieniona wyżej praca została wyróżniona a Pan Maciej Górski uzyskał tytuł doktora Nauk o Ziemi w dyscyplinie: geologia. Kierował również pracami na terenie Barnówko-Mostno-Lubiszyn, gdzie odkryto największe złoża ropy naftowej w Polsce. Opracował badania sejsmiczne stanowiące podstawę do zaprojektowania podziemnego magazynu gazu na strukturze Wierzchowiec. Dzięki jego zaangażowaniu w rejonie Kościana zostały udokumentowane podniesienia w wapieniu cechsztyńskim oraz wykryto elementy rafowe, stanowiące znakomite kolektory złóż ropy i gazonośnych. W latach 1986-1991 brał udział w pracach kontraktowych dla algierskiej firmy Sonatrach, natomiast w latach 1992-1993 wykonywał badania geofizyczne w Indiach. W 1998 r. została Mu powierzona funkcja przedstawiciela naszego kraju w Grupie Problemowej 1.2 przy Komitecie Nr 1 Międzynarodowej Unii Przemysłu Gazowniczego z siedzibą w GRONINGEN (Holandia).

BARBÓRKA NAFCIARZY I GAZOWNIKÓW W POZNANIU

Centralne obchody górniczego święta PGNiG odbyły się w tym roku w Poznaniu. Organizatorami uroczystości były Wielkopolska Spółka Gazownictwa i Oddział PGNiG – Zakład Górnictwa Nafty i Gazu w Zielonej Górze.

3 grudnia obchody barbórkowo rozpoczęły się mszą w kościele Chrystusa Króla, którą odprawił metropolita poznański, abp Stanisław Gądecki. Po mszy złożono wiązanki kwiatów pod pomnikiem Poznańskiego Czerwca 1956 r.

Następnie na terenie Międzynarodowych Targów Poznańskich odbyła się akademія.

Wśród gości byli m.in. wicemarszałek Senatu RP Jolanta Danielak, podsekretarz stanu w Min. Środowiska Andrzej Mizgajski, .

Część oficjalną akademii uświetnił koncert przygotowany przez Zbigniewa Górnego i jego orkiestrę.

Wieczorem wszyscy spotkali się w salach hotelu Novotel Poznań Centrum na tradycyjnej Karczynie Piwnej i Combrze Babskim. Obie imprezy bardzo się udały.



ROZSTRZYGNIĘCIE KONKURSU GT-FOTO

Werdykt jury

Protokół z posiedzenia jury konkursu fotograficznego GT-Foto w dn. 3.12.2004r.

Jury konkursu obradowało w składzie:
Maciej Górski, przewodniczący,
Henryk Chojnowski, wiceprzewodniczący,
Tadeusz Solecki, sekretarz,
Bogusława Gemra, Jerzy Trela, Maciej Stawinoga – członkowie.

Na konkurs nadesłano 96 fotografii wykonanych techniką cyfrową i 10 fotografii wykonanych techniką analogową, z czego 30 zgłoszono do kategorii NASZA PRACA a pozostałe 66 do kategorii NASZ ŚWIAT.
Po zapoznaniu się z pracami jury uzgodniło następujący werdykt:

Kategoria FOTOGRAFIA ROKU

- I nagroda (800 zł) – nie przyznano,
- II nagroda (400 zł) – p. Piotr Wędrowski, specjalista geofizyk z Ośrodka Obliczeniowego,
- III nagroda (200 zł) – p. Marcin Janik, inżynier operator z Działu Sejsmiki Polowej.

Kategoria NASZA PRACA

- I nagroda (500 zł) - p. Piotr Wędrowski, specjalista geofizyk z Ośrodka Obliczeniowego,
- II nagroda (250 zł) – nie przyznano,
- III nagroda (100 zł) – nie przyznano.

Kategoria NASZ ŚWIAT

- I nagroda (500 zł) - p. Marcin Janik, inżynier operator z Działu Sejsmiki Polowej,
- II nagroda (250 zł) – p. Piotr Wędrowski, specjalista geofizyk z Ośrodka Obliczeniowego,
- III nagroda (100 zł) – p. Andrzej Purzycki, geodeta z Działu Głównego Mierniczego.

Dwa wyróżnienia w wysokości 150 zł otrzymują:

- p. Marek Żyła, inżynier geofizyk z Działu Sejsmiki Polowej - za interesujące eksperymenty artystyczne w dziedzinie fotografii reporterskiej,
- p. Marek Rabiasz, specjalista geofizyk z Ośrodka Obliczeniowego - za ciekawe i przekonujące obserwacje życia w Indiach.

Wyniki konkursu zostaną ogłoszone podczas akademii barbórkowej. Nagrodzone i najciekawsze prace zostaną wystawione w foyer teatru podczas akademii a następnie, do końca roku, będą eksponowane w hallu biurowca Geofizyki Toruń.

Jury stwierdziło niedostateczne zainteresowanie tematem NASZA PRACA i zaapelowało do pracowników o szerszy udział w przyszłorocznej edycji Konkursu.



Marek Żyła: wyróżnienie



Andrzej Purzycki: III nagroda Nasz Świat



Piotr Wędrowski: II nagroda Fotografia Roku, I nagroda Nasza Praca



Marcin Janik: III nagroda Fotografia Roku, I nagroda Nasz Świat



Piotr Wędrowski: II nagroda Nasz Świat



Marek Rabiasz: wyróżnienie



ODKRYJMY ZŁOŻE PIWA!

Tegoroczna Biesiada to kolejny eksperyment. Wciąż szukamy odpowiedniego lokalu, w miarę obszernego, by pomieścić wszystkich chętnych, jednocześnie spełniającego elementarne wymogi estetyczne, sanitarne, no i posiadającego parkiet, którego rozmiary mogłyby usatysfakcjonować otwartych na taneczne wyzwania geofizyków. W tym roku wybraliśmy Imperium Dźwięku. Niektóre wymogi lokal spełniał znakomicie, inne mniej. Czy w ogólnej ocenie się podobał? Zapraszam do wypowiedzi, a póki co do obejrzenia mini-galerii dokumentującej, jak się bawiliśmy. Pełny zestaw zdjęć znajduje się na serwerze Pinkstar (patrz ogłoszenie na portalu).



Do piwa! Do tańca!



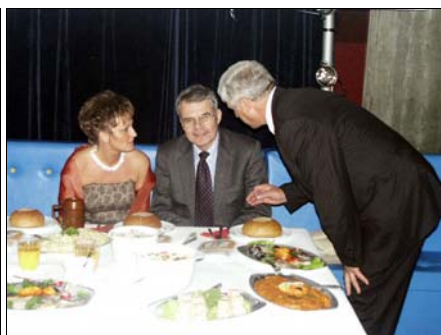
Piwo odmładza!



Taniec też!



Piwo rozwesela!



Piwo smakuje, Panie Prezesie!



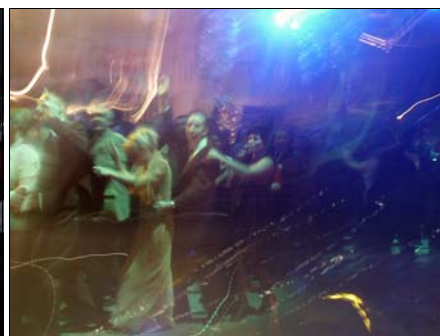
Taniec wprawia w dobry nastrój!



Piwo dodaje majestatu!



Piwo zbliża!



W tańcu świat jest bajkowy!



Tu szaleją :) ...



... A tu pracują :(



ŚWIĄTECZNE E-ZAKUPY

Zbliżają się święta – czas refleksji, spotkań z rodziną oraz obdarowywania prezentami. Ten ostatni element będzie podstawą tego artykułu, postaram się pomóc państwu w wyborze prezentu, a w szczególności sposobie jego zakupu, który z roku na rok staje się coraz bardziej skomplikowany. Oczywiście nie zapomnę w tym całym procesie o komputerach, które w ferworze świątecznych przygotowań pomogą nam zaoszczędzić pieniądze oraz bezcenny czas.

Wydawać pieniądze można na różne sposoby. Niektórzy najbardziej lubią włóczyć się po galeriach handlowych i hipermarketach, padając ofiarą przebiegłych przedświątecznych promocji, w których za normalne rzeczy płacimy podwójną cenę. Na dodatek zmuszeni jesteśmy do przeciskania się przez tłumy sfrustrowanych poszukiwaczy prezentów, uśmiechniętych hostess wciskających nam zupełnie niepotrzebne rzeczy, oraz ukrytych kieszonkoców żerujących na naszej nieuwadze. Wszystkich tych nieprzyjemnych rzeczy możemy uniknąć decydując się na zakupy w sieci. Wystarczy kubek gorącej herbaty, ciepłe kaptcie i komputer podłączony do Internetu.

Z roku na rok coraz więcej osób na całym świecie korzysta z tego rodzaju zakupów – również w naszym kraju jest to coraz bardziej popularne. Polskie sklepy internetowe nie odbiegają od światowych standardów, a często je przewyższają. Dla nich właśnie okres świąteczny daje możliwość zaistnienia w świadomości klientów, wykazania się rzetelnością, wysoką jakością usług, a dzięki konkurencyjnym cenom chcą przywiązać do siebie klientów. Sklepy internetowe nie muszą utrzymywać wielkich powierzchni handlowych, wyposażenia sklepów i pensji sprzedawców – często same są producentami sprzedawanych wyrobów lub bezpośrednimi importerami. Wszystkie te czynniki pozwalają im na sprzedaż dóbr po wiele niższych cenach.

Przystępując do zakupów w sieci dobrze jest wcześniej wiedzieć, co dokładnie chcemy kupić, a nawet obejrzeć nasz przyszły zakup w tradycyjnym sklepie. Jeżeli jednak nie mamy takiej możliwości, nie ma się czym przejmować, ponieważ większość sklepów internetowych umożliwia bardzo dokładne zapoznanie się z towarem. Często też przy internetowych sklepach można znaleźć miejsce wymiany opinii konsumentów – forum dyskusyjne albo komentarze przy odpowiednich pozycjach. W ten sposób możemy poznać zdanie innych osób na temat przedmiotów i marek, które zamierzamy nabyć. Zanim jednak przystąpią Państwo do zakupów w sieci, proszę zapoznać się z poniższymi radami, które z pewnością okażą się pomocne:

Wybierz dogodną formę płatności

- zapłata kartą - jest to szybka i wygodna forma. Jeżeli jednak coś z transakcją pójdzie nie tak, a sklep nie będzie chciał uwzględnić naszej uzasadnionej reklamacji, np. gdy zamówiony towar nigdy do nas nie dotrze, a sklep nie zechce zwrócić pieniędzy, zawsze możemy liczyć na pomoc banku,
- przelewem zapłacisz niemal tak szybko jak kartą, szczególnie jeśli jesteś klientem banku internetowego, ale w razie reklamacji, będziesz musiał sam porozumieć się ze sklepem. Jeśli nie korzystasz z banku internetowego ani nie możesz zlecić przelewu przez telefon, będziesz musiał pójść na pocztę

lub do oddziału banku, aby tam dokonać tej operacji,

- jeżeli ktoś nie potrafi posługiwać się w sieci kartami płatniczymi lub transferami, bądź nie ma do tego sposobu płatności zaufania, zawsze może nabyć towar za pobraniem, czyli uiszczeniem zapłaty przy odbiorze paczki od listonosza lub kuriera.

Wybierz sklep bezpieczny:

- sprawdź, czy strona internetowa sklepu, na której dokonujesz zakupu i podajesz swoje dane, jest stroną zabezpieczoną; adres takiej strony powinien się zaczynać od **https**. Na dole ekranu, po prawej stronie powinna być widoczna ikonka w formie kłódki - po najechaniu na tę ikonkę myszą powinny wyświetlić się informacje o rodzaju stosowanego zabezpieczenia (np. SSL 128 bit),
- wybierz sklep znany, polecany przez znajomych albo należący do firmy, którą znasz,
- sprawdź, czy sklep ma i podaje zwykły adres pocztowy, numer telefonu i adres e-mail do działu obsługi klienta - te dane mogą ci się przydać w przypadku reklamacji,
- zapoznaj się z warunkami dostawy: jak towar zostanie wysłany, w jakim terminie, jakie będą koszty dostawy.,
- przeczytaj zasady dokonywania zakupów w sklepie, sprawdź warunki spisane "drobnym drukiem", czyli takie, których sklep ma nadzieję, że nie zauważysz (np. sprawdź, czy kupno bestsellera miesiąca nie jest jednoznaczne z wyrażeniem przez ciebie zgody na przesyłanie ci co miesiąc kolejnych bestsellerów z jednoczesnym obciążeniem Twojej karty),
- sprawdź, jakie sklep stosuje zasady przyjmowania zwrotów, w jakim

merlin.com.pl - Mozilla

https://www.merlin.com.pl/sklep/sklep/strona.zakupy?zet=bobgrwyksipkorarbrdrzjglnzbeta=hlnhvxciqybhxfzefi

13 grudnia 2004
poniedziałek

Merlin.com.pl:netnie udane zakupy!

Witamy | Elektronika | Film | Książki | Multimedia | Muzyka | Upominki | Zabawki

Twój Merlin | Bestsellery | Pomoc | Help

"100 za 100"

W ciągu ostatnich 300 dni wydałeś w Merlinie **68.50 zł**.
Twoje zamówienie o wartości minimalnej **300 zł** dostarczymy na terenie Polski **gratis!** lub kurierem z **50% rabatem**.
Aby próg darmowej przesyłki zmalał do **100 zł**, musisz jeszcze wydać **31.50 zł**.

Historia Twoich bieżących zakupów jest pusta

Historia Twoich zrealizowanych zakupów

- Zamówienie nr 1047226 Złożone dnia 18.10.04. Zrealizowane dnia 23.10.04.
- Zamówienie nr 991123 Złożone dnia 03.09.04. Zamówienie zostało wycofane z realizacji.
- Zamówienie nr 730686 Złożone dnia 16.12.03. Zrealizowane dnia 19.12.03.

Napisz o swoich pomysłach na usprawnienie działania naszego sklepu

elektronika, film, książki, multimedia, muzyka, upominki, zabawki.
Regulamin zakupów, pomoc, Help, FAQ, o firmie, napisz do nas, wyloguj
Twoje zakupy, koszty

Copyright © 1999-2004 Merlin.com.pl
Skontaktuj się z nami

Adres strony zaczynający się od https, oraz kłódka w prawym dolnym rogu – świadczą o zabezpieczeniu transakcji przez sklep.

(Ciąg dalszy na stronie 14)



(Ciąg dalszy ze strony 13)

czasie i w jakim stanie masz odesłać towar (np. czy musi być w oryginalnym opakowaniu),

- upewnij się co do warunków zgłaszania reklamacji - ile będziesz miał czasu na zgłoszenie reklamacji, jak masz to zrobić, co możesz reklamować.

Zwróć uwagę na to, jak przebiega transakcja:

- sklep nie powinien cię pytać o dane poufne, które często są stosowane do weryfikacji tożsamości np. nazwisko panięskie matki, data urodzenia - takie dane nie są potrzebne do dokonania płatności kartą sklep powinien cię zapytać o imię i nazwisko, twój adres, adres dostawy, dane do faktury,
- w żadnym wypadku nie podawaj PIN-u do karty,
- możesz podać tzw. kod CVV2 (na kartach Visa) lub CVC2 (na kartach MasterCard). Są to ostatnie 3 cyfry numeru wydrukowanego na pasku na podpis na karcie. Weryfikacja tego kodu pomaga ograniczyć próby użycia numeru karty przez osoby niepowołane (kod CVV2 czy CVC2 może podać osoba, która ma kartę w ręku),
- jeśli masz taką możliwość, wybieraj płatność kartą on-line. Zostaniesz automatycznie przeniesiony na stronę internetową centrum autoryzacyjno-rozliczeniowego, gdzie podasz numer karty i datę ważności oraz kod CVV2. Centrum autoryzacyjno-rozliczeniowe natychmiast wyśle zapytanie do twojego banku o zgodę na dokonanie transakcji. Po otrzymaniu autoryzacji, centrum poinformuje sklep internetowy, czy autoryzacja była pozytywna. Jest to najbezpieczniejsza forma płatności kartą, ponieważ dane karty nie trafiają w ogóle do sklepu, a transakcja odbywa się rzeczywiście w chwili dokonywania zakupu.

Zachowaj dokumenty związane z transakcją oraz czujność:

- zapisz na dysku twardym lub wydrukuj potwierdzenie transakcji,
- zachowaj e-maile otrzymane ze sklepu z potwierdzeniem przyjęcia zamówienia, zapisz adres i telefon do działu obsługi klienta,
- zapamiętaj, kiedy ma nadejść przesyłka z towarem - czasem, gdy dostawa jest za np. 14 czy więcej dni, zapominamy o zakupach, za które przecież zapłaciliśmy,
- sprawdzaj wyciąg z transakcjami wykonanymi przy użyciu karty i niezwłocznie zgłoś do banku wszelkie nieprawidłowości,
- jeśli otrzymany towar nie jest zgodny z ofertą lub z twoim zamówieniem złóż reklamację w sklepie internetowym (zaczniij od reklamacji telefonicznej czy e-mailowej, a jeśli będziesz miał trudności, wyślij list polecony) i odeślij otrzymany towar. Koniecznie zachowaj dowód odesłania towaru i nadania listu z reklamacją. Pamiętaj o dokładnym przestrzeganiu zasad zwrotów i reklamacji, określonych przez sklep internetowy. Jeśli nie otrzymasz właściwego towaru w zamian lub nie otrzymasz zwrotu pieniędzy, skontaktuj się ze swoim bankiem.

Jeżeli chcielibyśmy kupić sprzęt elektroniczny, oprócz przeglądania polskich sklepów prowadzonych przez bezpośrednich importerów sprzętu warto udać się na zwiedzanie zagranicznych witryn. W większości krajów UE sprzęt elektroniczny jest tańszy niż w Polsce, a w porównaniu ze Stanami Zjednoczonymi i Japonią różnica jest jeszcze większa na naszą niekorzyść, co jest tym bardziej dziwne ze względu na niekorzystną dla nas relację zarobków. Wynika z tego fakt, że możemy kupić chociażby aparat cyfrowy w USA, który wraz z kosztami wysyłki będzie tańszy niż w jakimkolwiek sklepie w kraju.

Wstąpienie do Unii Europejskiej podobno w najbliższych 50 latach nie spowoduje wyrównania plac, jednak na pewno spowoduje wyrównanie cen, co w przypadku sprzętu elektronicznego będzie dla nas korzystne. Drugim, tym razem pozytywnym aspektem naszej akcesji jest fakt, że polski konsument w sklepie internetowym ma zapewnione takie same prawa, jak klient z Unii Europejskiej - a to na skutek implementacji prawa unijnego. W efekcie klient polskich sklepów internetowych może korzystać z całej gamy uprawnień, jakie daje mu Ustawa o ochronie niektórych praw konsumentów oraz o odpowiedzialności za szkodę wyrządzoną przez produkt niebezpieczny. Kluczowy zapis tej ustawy, który powinien podnieść poziom zaufania do sklepów internetowych i zmniejszyć ryzyko związane z zakupem, to możliwość zrezygnowania z zakupu w ciągu 10 dni, bez podania

przyczyny i bez ponoszenia dodatkowych kosztów. Co więcej, prawo oblige właściciela sklepu internetowego do powiadomienia konsumenta o takiej możliwości. Niestety większość sklepów skrupulatnie ukrywa tę informację przed odwiedzającym konsumentem. Czyżby w nadziei, że potencjalny klient zniechęci się do tej formy zakupów?

Prawa e-konsumenta

Podaję Państwu przepisy, które wynikają z Ustawy o ochronie niektórych praw konsumentów i o odpowiedzialności za szkodę wyrządzoną przez produkt niebezpieczny, gdyż dają one Państwu całkiem przyzwoity poziom ochrony w trakcie zakupów internetowych. Na początek jednak należy zdać sobie sprawę, że ustawa ta nie dotyczy: inwestycji kapitałowych, ubezpieczeń, czynności bankowych, sprzedaży z licytacji, czyli aukcji internetowych, a także nieruchomości z wyjątkiem najmu. Zgodnie z ustawą:

- Jeśli rezygnujesz z zakupu, to umowa pomiędzy Tobą a sprzedawcą uznawana jest za niezawartą i jesteś zwolniony ze wszelkich zobowiązań, musisz jednak oddać produkt w stanie niezmienionym (czyli nie możesz go używać przez te 10 dni), ale możesz go wypróbować (czyli przymierzyć, sprawdzić, jak działa).
- Termin 10-dniowy liczy się od dnia dostarczenia produktu, a w przypadku usługi od dnia zawarcia umowy.
- Jeśli na stronie sklepu internetowego nie zostały podane informacje o: nazwie i siedzibie sklepu, cenie obejmującej także cło i podatki, zasadach zapłaty, kosztach, terminie i sposobie dostawy, prawie do odstąpienia od umowy w przeciągu 10 dni, miejscu i sposobie składania reklamacji - to termin, w którym możesz zrezygnować z zakupu wynosi trzy miesiące.
- Nikt nie może żądać od Ciebie zapłaty za wycofanie się z umowy (odstępnego), takie żądanie jest bezprawne i nawet jeśli zostało zapisane w umowie (np. regulaminie sklepu), jest nieważne. Jeżeli Twój zakup internetowy związany jest z kredytem lub pożyczką udzieloną Ci przez przedsiębiorcę, to odstąpienie od umowy (rezygnacja z zakupu) jest skuteczne także wobec umowy o udzielenie pożyczki lub kredytu.

Pamiętaj jednak, że prawo do odstąpienia od umowy (zwrotu towaru) nie przysługuje Ci jeżeli:

- zawarłeś w Internecie umowę o okresowe dostarczanie artykułów spożywczych,
- zawarłeś umowę on-line o wykonanie, w ściśle oznaczonym okresie,
- usługi dotyczące zakwaterowania, transportu, rozrywek, gastronomii.

Jeżeli nie umówiłeś się ze sprzedawcą, usługodawcą inaczej (nie podpisałeś odpowiedniej umowy), to nie będziesz mógł także w ciągu 10 dni, bez podania przyczyny i dodatkowych kosztów:

- zrezygnować z usługi rozpoczętej za Twoją zgodą przed upływem 10 dni,
- zrezygnować z zakupu kaset video i audio, płyt CD (czyli wszystkich nagrań audiowizualnych), programów komputerowych, jeśli otworzyłeś ich opakowanie,
- zrezygnować z produktu lub usługi, jeżeli została ona wykonana według Twojego indywidualnego zamówienia,
- zrezygnować z produktu, który ulega szybkiemu zepsuciu,
- zrezygnować z prenumeraty prasy,
- zrezygnować z usług w zakresie gier losowych i zakładów wzajemnych.

Jeśli korzystacie Państwo z zagranicznych witryn e-sklepów, to możliwość rozmyślenia się z zakupów zależy od przepisów prawnych konkretnego państwa. W państwach Unii Europejskiej, zgodnie z dyrektywą o ochronie konsumentów w umowach zawieranych na odległość z 1997 r., na zwrot towaru mają Państwo 7 dni roboczych, warunki zwrotu są prawie identyczne jak w Polsce (nasze przepisy powstały na podstawie dyrektywy Unii Europejskiej). W Stanach Zjednoczonych możliwość zwrotu towaru regulują przepisy stanowe, ale generalnie sprzedawcy nie uznają zwrotów nieuszkodzonych i pełnowartościowych produktów, są jedynie zobowiązani do udzielenia odpowiedzi, dlatego takiego zwrotu nie przyjmą.

Mam nadzieję, że po lekturze tego artykułu nie będą mieli Państwo problemów z zakupami w sieci, które będą równie udane jak nadchodzące święta – czego serdecznie życzę.

Mikołaj Kociorski



ZWYCZAJE I OBRZĘDY WIGILIJNE

Staropolska tradycja wigilijna była bogata i głęboka. Trochę mi żal, że muszę pisać „była”, ale to smutna prawda. W niewielu domach przetrwały te elementy wigilijnej celebracji, które nadawały temu wyjątkowemu wieczorowi niepowtarzalny, bajkowy nastrój. Może więc warto je wskrzesić?

Wolne miejsce przy stole

Z wieczerzą wigilijną związany jest wzruszający zwyczaj: wolne miejsce przy stole przeznaczone dla przygodnego gościa. „Ktokolwiek zajdzie w dom polski w święty wigilijny wieczór, zajmie to miejsce i będzie przyjęty jak brat” (Z. Kossak). Pozostawiając wolne miejsce, wyrażamy również pamięć o naszych bliskich i drogich, którzy nie mogą świąt spędzić razem z nami.

Jest to zwyczaj stosunkowo nowy i znany tylko w Polsce. Żaden z historyków obyczajów polskich nie wspomina, aby występował w wiekach wcześniejszych. Pojawienie się go należy do wiązać z okresem powstań narodowych XIX wieku. Źródłem tego zwyczaju są niewątpliwie doświadczenia zsyłek czy emigracji, tak znacznych w tamtym stuleciu. Pozostawiając dziś wolne miejsce przy stole, wyrażamy serdeczną pamięć o naszych bliskich, którzy nie mogą z nami spędzić święta, to miejsce jest też



Federico Fiori Barocci - Boże Narodzenie

znakiem pamięci o zmarłym członku naszej rodziny. W tym zwyczaju jest też wiele wątków ewangelicznych. Puste miejsce przeznaczone bywa dla przygodnego gościa, kimkolwiek by nie był.

Pierwsza gwiazdka

Powszechnie sygnałem do rozpoczęcia Wigilii jest pierwsza gwiazdka na niebie. Jest to bardzo stary zwyczaj. Oskar Kolberg, badacz polskiej kultury ludowej, pisał, że



Caravaggio - Boże Narodzenie

nie zasiadano do wieczerzy wigilijnej, zanim gwiazda nie powoła wszystkich do polamania się opłatkiem, ów stary zwyczaj zdaje się sięgać korzeniami biblijnych mędrców ze Wschodu, których do Betlejem przyprowadziła tajemnicza gwiazda. To na pamiątkę tego wydarzenia, w wigilijny wieczór wypatrujemy pierwszej gwiazdy.

Post ścisły

Obecny zwyczaj całodziennego postu, jaki istnieje zwyczajowo tylko w Polsce, jest pozostałością dawnego charakteru pokutnego Adwentu, który obchodzony był na wzór Wielkiego Postu. Pozostało z tego okresu polskie przysłowie „W adwenta posty i święta”

Snopy zboża

Spotyka się jeszcze dzisiaj na wsi zwyczaj, że przed wieczerzą wigilijną przynosi się do mieszkania snop zboża i umieszcza w kącie. Dawniej zwyczaj ten istniał w całej Polsce. W literaturze brak jest wyjaśnienia symboliki chrześcijańskiej tego zwyczaju. Jednak snop lub snopy zboża mogą symbolizować narodziny Chrystusa w Betlejem, tzn. w „Domu Chleba”.

Siano wigilijne

Powszechnie zachowany jest zwyczaj wkładania siana pod obrus na stół, przy którym spożywa się wieczerzę wigilijną. Zwyczaj

ten przybierał różne formy. Oskar Kolberg opisuje np., że w okolicach Przemyśla „zaściela gospodyni sianem stół i miejsce pod stołem (klepisko), „wierząc, że na temże samem sianie istotnie Chrystus się urodził”, a w okolicach Terespoła „do wieczerzy stół i ławy pokrywają sianem, które pod obrus na stole, za stołem podścielają”.

Zwyczaj związany z sianem pochodzi co prawda jeszcze z czasów pogańskich lecz znakomicie symbolizuje ubóstwo groty betlejemskiej i Maryi, która złożyła narodzonego Chrystusa w żłobie na sianie.

Żelazo płuźne i łańcuch

Zwyczaj umieszczania pod stołem żelaza od pługa i opasywania łańcuchem istniał tylko na Mazowszu. Symbolika tego obrzędu chłopskiego jest jednak głęboka. Wieczerzą przeżywano jako swoistego rodzaju akt kultu. Człowiek chciał przedstawić Stwórcy symbol swego całorocznego trudu, urodzaje przyszłego roku. Dlatego obok stołu, który był ołtarzem rodzinnym, kładł żelazo płuźne, prosząc jakby o Boże błogosławieństwo i uświęcenie tej rzeczy i czynności z nią związanych.

Choinka

Najbardziej widocznym znakiem innej atmosfery czasów Bożego Narodzenia jest choinka. Zwyczaj umieszczenia jej w naszych domach wywodzi się z kultury aryj-



Correggio - Święta Noc



skiej. Oni to w swojej spuściźnie kulturowej przekazali nam symbol drzewa życia, który bardzo dobrze się przyjął w kulturze europejskiej.

Zwyczaj umieszczenia choinki w pozycji stojącej przyjęliśmy z Niemiec, gdzie pojawił się ok. XV wieku. Wcześniej w Polsce znano jodełkę, która wywodzi się z drzewa życia. Była to mała jodła lub świerk, zawieszane one u sufitu wierzchołkiem do dołu.

Wieczera wigilijna

Według starodawnego zwyczaju, po zachodzie słońca spożywa się wieczerzę wigilijną. Wigilia w staropolskiej tradycji miała zawsze religijny charakter. Odbywała się ona w pełnym gronie rodzinnym, w podniosłym nastroju. Tradycyjnie przewodniczył jej najstarszy w rodzinie mężczyzna – ojciec albo dziadek.

Do niego należało prowadzenie modlitwy, czytanie fragmentu Ewangelii wg św. Łukasza o narodzeniu Chrystusa oraz wygłoszenie przemówienia wigilijnego, on też rozpoczynał najważniejsze wydarzenie wieczerzy wigilijnej – łamanie się opłatkiem.

Opłatek wigilijny

W Polsce istnieje zwyczaj łamania się w wieczór wigilijny Chlebem – opłatkiem. Jest on niemal tak stary, jak historia Kościo-

ła.

Polska nazwa – opłatek, wywodzi się najprawdopodobniej z łacińskiego słowa, tzn. ofiara – a więc chleb, który składano na ofiarę. Nasz opłatek wigilijny jest zatem głęboką kontynuacją tego starożytnego



Rembrandt - Święta Rodzina

chrześcijańskiego zwyczaju, wyraża jedność i miłość między ludźmi, którzy są dziećmi tego samego Ojca.

Opłatek jednoczy w życzliwości osoby zamieszkujące nieraz odległe miasta, kraje,

kontynenty, jest wysłany bliskim mieszkającym daleko od nas.

Potrawy wigilijne

Z wieczerzą wigilijną związane są potrawy wigilijne – ich przyrządzenie i spożywanie to prawdziwy rytuał.

Dzisiaj zwyczajowo przygotowuje się 12 potraw, dawniej różnie to bywało.

A. Bruckner twierdzi, że wieczerza chłopska składała się z 7 potraw, szlachecka z 9, a pańska z 11. Cały obiad był postny. Badacze kultury doszukują się w tych obyczajach śladu dawnego pogańskiego kultu agrarnego, kultu ziemi i ziemiopłodów. Chrześcijaństwo pewnie jego elementy przejęło odpowiednio je interpretując według własnych potrzeb.

Gwiazdkowe prezenty

Zwykle pod choinką czekają na uczestników wieczerzy wigilijnej gwiazdkowe prezenty. Obdarowując się nawzajem różnego rodzaju upominkami, czynimy to zainspirowani największym darem, jakim jest dar Bożego Syna dla nas. Prezenty są znakiem, że bardzo pragniemy siebie wzajemnie obdarować.



Magazyn Informacyjny GEOFIZYKI TORUŃ

Redakcja: Tadeusz Solecki, tel. 186

Wersja internetowa: Teresa Borchardt, tel. 338

Korekta: Marcin Koś, tel. 340

Druk: Jerzy Rogoziński, tel. 229

